

Сегодня — Павличенко, Красавченко и Пчелинцев в Купер Юнион

Сегодня в Купер Юнион выступят прославленные герои великой Отечественной войны: Людмила Павличенко, Николай Красавченко и Владимир Пчелинцев. На митинге, который начнется в 7 час. вечера, также выступят представители профсоюза моряков и другие видные ораторы.

Ожидается, что большой зал Купер Юнион будет переполнен украинскими и русскими выходцами, жаждущими приветствовать своих дорогих соотечественников.

Побеждения против второго фронта считаются не основательными в СССР

Сообщает из «высокого иностранного дипломатического источника» лондонский корреспондент «Нью Йорк Геральд Трибюн»

Меховщики чествовали советских героев

В прошлом среду вечером, в Манхэттен Сентер, около 5,000 членов профсоюза меховщиков с огромным подъемом чествовали лейтенанта Павличенко, лейтенанта Пчелинцева и Николая Красавченко.

Ораторы приветствовали советских героев по-английски, по-русски, по-еврейски, по-итальянски и по-гречески.

Исключительный восторг вызвало преподнесение гостям подарков. Людмиле Павличенко было подарено пальто из дорогого меха, а Пчелинцеву и Красавченко — кожаные полуботки.

В ответ на выступления гостей свыше десятка ораторов требовали немедленного открытия Второго Фронта. Собрание восторженно приветствовало это требование.

Парашютист армии США рядовой Герберт Курцер сказал, что главной темой разговоров в лагерях служило стойкое сопротивление Красной Армии.

«Солдаты, с которыми я встречался, испытывают чувство гордости и уважения к советским героям».

Розыск неизвестного, вышедшего с плота на Лонг Айланде

Командование Восточным районом и морской границей сообщило, что в среду, 16 сентября, в 10 час. ночи, моряк береговой охраны обнаружил около Хэмптона, на Лонг Айланде, небольшой плот и заметил на пляже убежавшего неизвестного человека.

В безуспешной попытке задержать его был сделан выстрел. Армейский патруль прибыл на это место через несколько минут. Солдаты, моряки и полиция произвели розыски в этом районе, но ничего особенного не нашли.

Апелляционная палата вынесла решение в пользу компартии

За решение в пользу Компартии голосовали председатели Апелляционной палаты Джэкс Гилл и судьи Джон Крэспер и К. Дж. Гефферман; против — Сидней Фостер и Гилберт Скенн.

Авиация США бьет японцев

В АШИНГТОН. — АМЕРИКАНСКИМИ ПОДЛОДКАМИ ПОТОПЛЕННЫ ЕЩЕ 4 ЯПОНСКИХ ГРУЗОВЫХ СУДНА И ПОВРЕЖДЕНА 4 ДРУГИХ СУДНА.

В АШИНГТОН. — Американские бомбовозы потопили два японских военных судна в водах Киска (Алеутские острова) и повредили 6 других судов.

У северо-западных Соломоновых островов повреждены два японских крейсера.

500 японских солдат было убито и ранено на острове Гвадалканал, 6 японских самолетов было уничтожено, а также взорваны военные склады.

Американцы не потеряли ни одного самолета.

КАИР. — Союзные бомбовозы сделали прямые попадания в три неприятельские грузовые судна в порту Бенгази, в 500 милях от египетской границы.

Месяц сбора железного лома

Мэр Ла Гвардия провозгласил «Месяц сбора железного лома», который кончится 17 октября.

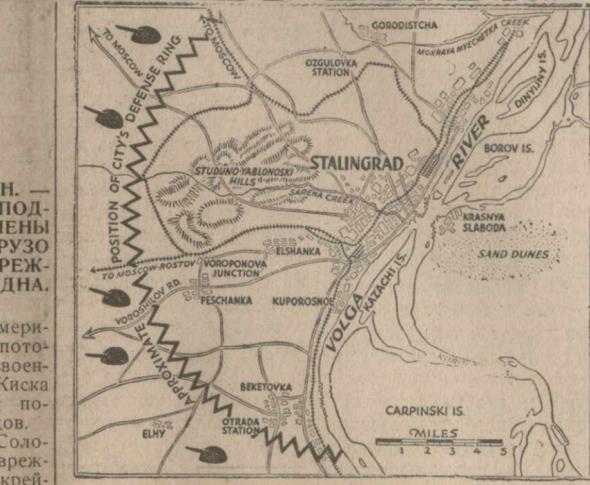
Мэр призывает всех жителей Нью Йорка вывезти каждый имеющийся у них фунт металлического лома и передать его на оборону.

Новый центр приема призывников

Гранд Централ Палас (46 улица и Лексингтон Аве.) через несколько недель заменит собою Губернорский Айланд в качестве центра приема призывников Нью Йоркского района.

Сообщение ставки ген. Мак Артура

ШТАБ В АВСТРАЛИИ, 17 сентября. — Северо-западный участок: Здесь происходила лишь разведывательная деятельность.



Оборонительная зона Сталинграда, население которого насчитывает 500,000 душ. Бои теперь происходят в северо-западных пригородах города.

800 Самолетов бомбили Рур

ЛОНДОН. — Около 800 бомбовозов атаковали центры Рура и Рейнланда. Англичане потеряли 39 самолетов.

Это — десятый массовый налет на германские центры в сентябре.

Японцы в 32 милях от порта Морсби

ШТАБ ГЕНЕРАЛА МАК АРТУРА. — Бои между японскими и союзными силами на Новой Гвинее происходят теперь в 32 милях от порта Морсби.

За последнюю неделю японцы в Новой Гвинее получили крупные подкрепления.

Наци стремятся захватить Кавказский марганец

МОСКВА, 16 сентября. — Корреспондент «Н. И. Таймса» Ральф Паркер телеграфирует: «Подгоняемые требованиями Гитлера на счет марганца, недостаток в котором, как говорят, угрожает остановить немецкую стальную промышленность, горные войска наци пытаются пробиться сквозь кавказские горы».

Сообщение о том, что немцы эти позиции следуют расценивать с осторожностью. Возможно, что некоторые части и были выдвинуты лишь с целью разведки, без которой невозможна операция против крайнего горного массива.

Горы являются, как известно, весьма хрупким естественным препятствием и русские в этом отношении действуют осторожно. Красная Армия непрерывно предупреждается, что природа, хотя и играет огромную роль на Советском фронте, не является непреодолимым препятствием для решительного врага.

Укрепление естественных препятствий Кавказа является сейчас задачей тысяч людей под руководством высококвалифицированных инженеров, которые сюда слетелись из разных частей Советского Союза. В то же время сообщается, что горные бои принимают все более и более ожесточенный характер.

МОСКВА, 18 сент. — СТАЛИНГРАДСКОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ В ДОНЕСЕНИИ С ФРОНТА НЕМЦЕВ ИЗ СЕВЕРО-ЗАПАДНЫХ ПРИГОРОДОВ.

МОСКВА, 17 сентября. — Сообщают, что сражения происходят в подвалах и на чердаках северо-западного пригорода Сталинграда.

Защитники города подвергаются непрерывной бомбежке, в виду того, что немецкая авиация пользуется превосходством в воздухе.

Московское радио сообщило, что немцы продолжают наступать, невзирая на огромные потери.

«В северо-западных пригородах Сталинграда автоматчики противника, имевшую поддержку танков, были отведены из строя огнем противотанковых винтовок, ручными гранатами и зажигательными бутылками. Неприятельские автоматчики были окружены и истреблены», — сообщило Советское Информационное Бюро в четверг утром.

Исключительно яростные бои происходили в северо-западном пригороде, где немцы штурмовали несколько домов.

Они стреляли из подвалов и чердаков, но были выбиты из большинства захваченных ими домов.

«Красная Звезда» сообщает, что над Сталинградом действует огромное количество немецких пикировщиков и бомбовозов. Газета пишет, что судьба города зависит от мастерства советских летчиков-истребителей.

Немцы, как уже сообщалось, перевели авиацию из Северной Африки и других театров на Сталинградский фронт.

«Известия» пишут, что документы, найденные в сбите немецком воздушном транспорте, указывают, что он был переведен из Голландии.

Несколько сот тысяч немецких войск были сосредоточены для штурма пригородов Сталинграда. Воздушные транспорты доставляли подкрепления прямо на фронт.

«Враг несет громадные потери, но все же продвигается вперед», — пишут «Известия».

«Красная Звезда» сообщила, что 5,000 немцев было убито во время контратаки противника в районе Снинавино, на Волховском фронте.

Газета также сообщает о сильных боях на Центральном, Воронежском и Терекском фронтах.

Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 16 сентября. — «В ночь на 16 сентября наши войска вели бои с противником к западу и юго-западу от Сталинграда и в районе Моздока.

Коренных перемен на других участках фронта не было.

К западу от Сталинграда продолжаются ожесточенные бои. Противник, сосредоточив крупные силы на узком участке фронта, произвел несколько атак. Ценой тяжелых потерь немцам удалось слегка продвинуться. Наша артиллерия и противотанковые стрельки вывели из строя 6 неприятельских танков.

За 24 часа наши летчики и зенитчики сбили 35 немецких самолетов.

К юго-западу от Сталинграда Красная Армия, отражая неприятельские атаки, уничтожила 2 танка, несколько орудий и около батальона немецкой пехоты.

На другом участке фронта красноармейцы одной нашей частью уничтожили 200 гитлеровцев, 5 танков, 10 грузовиков и артиллерийскую батарею.

В районе Моздока наши части отбили неприятельскую атаку, уничтожив 6 немецких танков и около роты гитлеровцев.

Советские летчики уничтожили 4 танка и около 100 грузовиков с пехотой и припасами.

К юго-востоку от Новороссийска советская морская пехота за 3 дня боев уничтожила несколько отрядов неприятельской пехоты.

На другом участке черноморские моряки контрударом отбросили атакующих наши позиции гитлеровцев. Противник оставил на поле сражения 4 разбитых танка и 6 зенитных орудий.

Артиллерийская часть Балтийского флота обстреляла неприятельские точки соприкосновения и уничтожила несколько артиллерийских батарей.

(Окончание на 2-й странице)

Война за 16 сентября

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ)

Немцам за последние сутки удалось глубоко вклиниться во внутреннюю оборону Сталинграда с северо-запада. Они прорвались между опорными пунктами Горюхино и Гумрак, очевидно, пересекли окружающую железную дорогу и просочились в пригороды Сталинграда. Таким образом, оборонительная позиция на Студено-Яблоновских холмах к западу от города оказалась охваченной с северного фланга и сейчас вынуждена сражаться на два фронта.

Но несмотря на такое тяжелое положение, которое главным образом вызвано огромным превосходством немцев в воздухе, Сталинград не объявляет себя «открытым» городом, но продолжает драться до конца при участии почти всего своего населения.

Немцы ползут вперед, но платят за каждый метр земли страшной ценой.

Каков бы ни был исход боя, можно с уверенностью сказать, что такого сопротивления немцам нигде и никогда встречать не приходилось. Сломить его на этом участке они смогут лишь благодаря тому, что немцы, очевидно, считающие союзников Советского Союза неспособными на активные действия или нежелающими их предпринимать, — отмахнулись от них, не веря в создание Второго Фронта, и собрали всю свою ударную силу на востоке, отрядив, примерно, процентов двадцать этой силы на один участок фронта длиной не более сорока миль.

На этом участке, как мы много раз писали и говорили, вероятно, решается судьба не только Кавказа, но (Окончание на 5-ой странице)

FOR SALE
R. VERBAND
100 E. 16th St.
NEW YORK, N.Y.
COMM. STATION

ОЛБАНИ. — Апелляционная палата большинством трех против двух голосов отменила приказ штатного судьи Франсиса Бергана о временном снятии с избирательного бюллетеня кандидатов Коммунистической партии.

В 11:30 утра, состоялся радио-выступление одного советского героя Красавченко в радиопрограмме «Русское слово» станции WHOM, 1480.

Все в субботу к радищевцам!

ПОРЬ. — Дорогие друзья! В час великих и грозных разразившихся над нами войн, которую мы оставили лет тому назад, десятки лет тому назад, дочери великого русского народа, должны сделать возможное для помощи родины.



К выступлению хора Общества им. Радищева на вечере 19 сентября с. г.

0-ва имени Радищева с открытием «зимнего» для того, чтобы оказать больше медицинскую помощь и для того, чтобы скорее приступить к культурно-просветительной работе, чтобы общими силами скорее открыть детскую школу русского языка, дающее поколение знало русский народ, который героически сражается в битвах за Родину.

Советские бойцы отражают беспрестанно удары кровавого врага и они идут в бой за свободу и независимость всего человечества. Советский народ не сложит оружия до тех пор, пока коварный враг не будет сметен с родных земель. Наш долг — сделать все, что в наших силах, для помощи нашим братьям.

На этом вечере вы услышите народные песни о счастье и радости недавней мирной жизни в Советском Союзе; о великой свободе и правде, которую героически защищают советские народы. Не забудьте же, что в эту субботу 19-го сентября, в 8 ч. вечера, в пом. 66 Аллен стрит, состоится наш первый вечер по-

сле долгого периода и встретимся славными рядами в клубе 0-ва им. Радищева. Извещаем наших друзей и членов, что этот вечер обещали посетить Советские моряки. Пусть наша родина знает, что все мы, за исключением немногих изменников, готовы всемерно помочь истреблению общего врага. За Комитет, Хилькович.

ЖЕНЩИНЫ Г. ЧИКАГО НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

ЖЕНСКИЙ Визальный Комитет Чикаго и окрестности обращается с просьбой к нашим сестрам, помочь нам в деле помощи нашей родины. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне.

Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ ТУР СЕМЕНА НИКОЛАЮКА В ЧИКАГСКОМ РАЙОНЕ РАС ИРО

Пятница 18 сент., — Чикаго, Илл., собрание актива всех отделов Чикаго. Суббота, 19 сент., — Расин, Вис., Отдел ном. 3051. Суббота 19 сент., — Кенноша, Вис., (вечером), Отделы 3037 и 3051. Воскресенье 20 сент., — Чикаго, Илл., (утром), Отдел 3132. Воскресенье 20 сент., — Чикаго, Илл. (днем), Отдел 3169. Понедельник 21 сент., — Арго, Илл., Отдел 3046. Вторник 22 сент., — Чикаго, Илл., Отдел 3035. (Исполком). Среда, 23 снт. — Чикаго, Илл., отдел 3035 (общее собрание). Четверг 24 сент., — Чикаго, Илл., отдел 3105. (Исполком). Пятница 25 сент., — Чикаго, Илл., собрание Райкома. Суббота 26 и воскресенье 27 сент., — Чикаго, Илл., Районная Конференция Русско-Американской Секции ИРО.

В. Абрамчик, Секретарь Райкома.

В ВУСТЕРЕ СОБРАНО 1,556 ДОЛЛАРОВ

ВУСТЕР, Масс. — 3135 отдел РАС ИРО сначала сбора денег для медицинской помощи СССР до августа собрал 1,361 д. 75 с. Собр в августе Пожертвовано на пикнике 9 августа 127 дол.; прибыль с пикника 9-го августа 25 дол.; Яков Сакович пожертвовал на пикнике 9 августа 10 дол.

по пяти долларам: — Осип Гуляник, Агата Голубовская, Семен Аляхмичев, Степан Крупица, по три долара: — Антонина Матвеева, Семен Алемин; по два долара: — Иван Гуляк, Иван Соловьев. Прибыль за значки Александра Невского и Красноармеец — 2 д. 50 с. Всего — 194 д. 50 с. Всего по 1-ое сентября собрано и переслано 1,556 д. 25 с. Собр денег продолжается. По поручению Комитета, К. Головна.

ДЕВЧОНЫ В. А. ЯХОНТОВА В 3061 ОТДЕЛЕ РАС ИРО

ВТОРОЙ РАЗ, когда читаешь в газете о том, что происходит, хочется подробнее ознакомиться с событиями там.

Потому 3061 отдел РАС ИРО, или навстречу трудовой колонии, устраивает лекцию в субботу 26 сентября, в Народном Доме, 106 Клей стрит, на тему: «Что происходит на советском фронте». Лекцию прочтет генерал В. А. Яхонтов. Просим колонию посетить эту важную лекцию. Начало в 7:30 вечера. Н. Галицкий.

НА СОБРАНИИ О-ВА ИМЕНИ ЧЕХОВА

НЬЮ-ЙОРК. — Очередное собрание членов О-ва имени А. Чехова, (8-го отдела РООВА), состоялось в четверг 10-го сентября, под председательством А. Микучлика при секретаре А. Плато. Прочитанный протокол прошлого очередного собрания и финансовый отчет был принят собранием. Был зачитан ответ на посланное письмо к Президенту Соед. Штатов Рузвельту по вопросу о открытии второго фронта в Европе.

П. Высоцкий в своем докладе коснулся фермерских паев и заявил, что в нашем Обществе имеются много членов, которые до сих пор не выполнили решения последних съездов и паев не приобрили. Коснулся он в своем докладе и еще некоторых вопросов и все было принято собранием. На этом собрании присутствовал секретарь Главного Правления РООВА Т. А. Березный. По просьбе председателя он сделал некоторое разъяснение о нашем Обществе. Собрание осталось довольно его пояснениями и приветствовало его. Контрольная Комиссия по проверке больших должила, что в отделе продолжают болеть два старых члена отдела и что заведомо А. Пагуда и Т. Верин. Клубная Комиссия заявила, что все в клубе в порядке. После

ДЕНВЕРЦЫ НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

НАША НЕРАБОТНИЦА по сбору денег для медицинской помощи родины, свободу и независимость нашей родины. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне. Мы просим вас оказать помощь нашей родне.

По 10 долларам: — Г. Юзелич, С. Жидич, М. Завада; по 5 долларам: — И. Вуйнович, С. Зорич, С. Дозич, В. Вуйнович, П. Сухнович, С. Иванисевич, Г. Радакович, П. Боста, М. Корач, А. Нейич, А. Миланович, Ольга Гулицкая; по 3 долара: — М. Леман, Н. Клянич, М. Дамьянович, А. Онил, Г. Грабич, В. Б. Бор Ломбер Ко.; по 2 долара: — Д. Юзелич, П. Сасич, Я. Мамелович и И. Комик; по 1 долару: — М. Робинс, М. Стиняков, М. Томич и Елена Сокол. Кроме этого, тов. М Кроп пожертвовал 10 дол по книжечке № 7643, что составляет вместе 130 долларов. Большая благодарность всем жертвовавшим и сборщикам от нашего комитета. Г. Бусью.

ЛЕКЦИЯ Д. З. КРЫНКИНА В ПАССЕЙКЕ

ПАССЕЙК, Н. Дж. — В воскресенье, 20 сентября в Русском Нар. Доме, 159 4-ая улица, редактор «Русского Голоса» д-р Д. З. Крынкин прочтет лекцию на тему: «Последние события».

3067 отдел РАС ИРО просит всех понимающих по-русски в г. Пассейке, Гарфиаде и Вашингтоне, прийти на эту лекцию, затрагивающую столь волнующий всех нас вопрос. Просим не опаздывать и прийти на лекцию точно в 2 часа дня. Комитет.

всех докладов, председатель Микучлик сказал несколько слов относительно Советской России и ее славных бойцов: как героически они защищают Сталинград и другие города и районы, и призвал жертвовать по силе возможности на помощь родине. Ибо помощь эта теперь нужна более, чем раньше.

На этом собрании внесли деньги для этой цели: Жена Даниила Гончарова 100 долларов; П. Высоцкий 25 дол.; по десяти долларам: — Т. Финский, П. Родечко, И. Зенько, В. Сидорович; по пяти долларам: — А. Микучлик, И. Шалтаров, Д. Кисель, Н. Важник, В. Гробовский, М. Волчок, И. Чипуал; К. Зитрович 3 дол. Александр Кисель, проживающий в Стенгом, Н. Дж., передал 5 дол. Н. Прокурагу, которые он просил передать для помощи Советской России.

Всего собрано на последнем собрании на помощь родине 208 долларов. Собранные деньги будут переданы в Р.-А. И. Комитет РООВА. Всем жертвовавшим большое спасибо. Заведующий чеховским домом Т. Гинский заявил что в этом году наш дом на ферме РООВА был в полном порядке; комнаты все были заняты во время больших предприятий, «чердак» был переполнен.

Доклад ПРАВЛЕНИЯ Председатель в своем докладе заявил собранию, что открытое зимнего сезона в нашем клубе состоится 10 октября с концертной программой, и просил членов прибыть на этот вечер. Дальше он довел до сведения присутствовавших, что областной Комитет Нью-Йорка устраивает пикник 27 сентября в Декстер Парке. Наш отдел получил 200 билетов, которыми заведует Пашкевич. Он просил членов брать билеты и посетить пикник, ибо он устраивается для большой цели.

Дальше председатель заявил собравшимся членам, что на последнем собрании Правления член отдела В. Капский вручил 20 билетов на предприятие отдела Русско-Польских дамских портных 26 сентября для помощи Советской России, и просил членов поддержать это предприятие. Билетами заведует пишущий эти строки. Секретарь, А. Плюто.

ПРЕСЛЕДОВАНИЕ ЕВРЕЕВ В НОРВЕГИИ

СТОКГОЛЬМ. (ОНА). — Гостеприимно приняла ряд мер, направленных против немногочисленного норвежского еврейства. В Oslo были проведены облавы. Десять евреев были арестованы по обвинению в «шпионаже». Имущество задержанных конфисковано.

НЕДОСТАТОК ДОКТОРОВ В ГЕРМАНИИ

БЕРН. (ОНА). — Недостаток медицинского персонала в Германии настолько существен, что управление медицинских факультетов постановило выпускать для службы на фронте со званием доктора студентов, прошедших двухлетний курс медицинских наук. На фронт посылаются 21-летние «доктора», имеющие лишь слабое представление о медицине.

ПОВИДАЙТЕ--СЕГОДНЯ! СЛАВНУЮ ДОЧЬ УКРАИНСКОГО НАРОДА, ГЕРОИНЮ Людмилу Павличенко

Лейтенанта Красной Армии



ЛЮДМИЛА ПАВЛИЧЕНКО родилась в Белой Церкви, недалеко от Киева. Была студенткой Киевского университета. После того, как немцы напали на СССР, она вступила в ряды Красной Армии и принимала участие в боях за Одессу и Севастополь. Собственноручно она подстрелила 309 немцев. На массовом собрании, на котором выступит Людмила Павличенко, выступят также другие ораторы: представитель «Рошиан Уор Релиф»; редактор «Украинских Щоденных Вистей» — М. Тнач и другие.

В COOPER UNION AUDITORIUM ASTOR PLACE and COOPER SQUARE, NEW YORK CITY, N. Y. (8-ая улица — между 3-й и 4-й Ave.) НАЧАЛО В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА

Митинг созывается Украинским Комитетом Медицинской Помощи СССР.

Поступление денег в Амер.-Рус. Комитет мед. пом. СССР

Отчет Американо-Русского Комитета Медицинской Помощи СССР (55 Вест 42 улица, Нью Йорк) по 1-ое сентября 1942 г.

Table with financial data: ПОСТУПИЛО В АВГУСТЕ 1942 ГОДА. Includes categories like 'От разных организаций', 'От частных лиц', and 'Итого поступило в августе'.

Поступление денег в Амер.-Рус. Комитет мед. пом. СССР

Отчет Американо-Русского Комитета Медицинской Помощи СССР (55 Вест 42 улица, Нью Йорк) по 1-ое сентября 1942 г.

Table with financial data: ПОСТУПИЛО В АВГУСТЕ 1942 ГОДА. Includes categories like 'От разных организаций', 'От частных лиц', and 'Итого поступило в августе'.

СПЛОТИМСЯ ДЛЯ ПОМОЩИ РОДИНЕ

ГАРДНЕР, Масс. — Случай в нашем городе, о котором я сообщу ниже, может послужить примером многим из нас. Гражданин Василий Румянцев выдал замуж свою дочь; бракосочетание совершил священник из Мейнарда. После религиозного обряда, мать и отец невесты попросили всех присутствовавших на обед. Во время обеда, один из гостей сказал: «Братья и сестры! Мы за этим столом сейчас чувствуем себя прекрасно; все имеется перед нами, чего только душе угодно. Но каково положение наших братьев?»

Собрано было 23 доллара и передано в Гарднерский Комитет медицинской помощи Советскому Союзу. Комитет выражает благодарность супругам Румянцевым, брачующимся и жертвователям. За Комитет, П. Писарюк.

СЫПНОЙ ТИФ В ВИЛЬНО

В ВИАЛЬНО вновь вспыхнула эпидемия сыпного тифа. Немецкая «Дейтше Пайгунг» им «Остланд» сообщает, что в целях предотвращения расширения эпидемии вокруг Вильно созданы дезинфекционные посты и выезжающие из пределов округа должны пройти через карантин. Объявлена мобилизация всего высшего и высшего медицинского персонала. Население «подозрительных» домов подвергается принудительной дезинфекции и их квартиры дезинфицируются.

В ВИАЛЬНО вновь вспыхнула эпидемия сыпного тифа. Немецкая «Дейтше Пайгунг» им «Остланд» сообщает, что в целях предотвращения расширения эпидемии вокруг Вильно созданы дезинфекционные посты и выезжающие из пределов округа должны пройти через карантин. Объявлена мобилизация всего высшего и высшего медицинского персонала. Население «подозрительных» домов подвергается принудительной дезинфекции и их квартиры дезинфицируются.

Из Харбина в Сан Франциско

(БЕСЕДА СО СЛУЖАЩИМ АМЕРИКАНСКОГО ГЕН. КОНСУЛЬСТВА В ХАРБИНЕ А. Н. ОГДЕН-ЕГЛЕВСКИМ).

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Франциско на днях приехал американского консульства в Харбине, А. Н. Огден-Еглевский. Он рассказал много интересного о жизни в Харбине, о работе консульства, о жизни на улице.

Скончался Сергей Дмитриевич Васильев

15 сентября после непродолжительной болезни скончался Сергей Дмитриевич Васильев. Покойный проживал в Бруклине, в доме 482 Бушвик авеню, вместе с женой и дочерью. Он родился в Казани 25 сентября 1884 года. В 20-летнем возрасте был арестован за политическую деятельность. По освобождению уехал во Францию, а затем в Канаду. В США с 1916 года С. Д. Васильев долгое время проживал в Детройте, где был активным общественным работником. Продолжал свою общественную работу в Нью-Йорке, куда переселился в 1931 году. Был учителем и секретарем 3047 отдела РАС ПРО. Последние три года был работником Амторга.

Тело покойного находится сегодня с 2 часов дня в клубе Отдела, 439 Бушвик авеню. Похороны в субботу; вынос тела в 1 ч. дня.

Все звание покойного сохраняется, как о преданном общественном работнике и прекрасном преподавателе и друге детей.



Сцена из новой советской музыкальной драмы «ПЕСНЯ ВЕСНЫ». Эта картина идет в Стэнли театре, на Седьмом авеню, между 41 и 42 улицами.

«ПЕСНЯ ВЕСНЫ» В СТЭЛИ ТЕАТРЕ

Вся американская печать дала прекрасные отзывы о новой советской комедии «Песня весны» последнего выпуска Аркина.

«Нью-Йорк Таймс» прекрасно отзывалась о труппе артистов картины «Песня весны». Эта картина доставляет зрителю приятное времяпровождение.

Бритик газеты «Дэйли Миррор» Эдит Вернер пишет: «Замечательно, что русский народ в такое тяжелое время производит кинокартин, и еще больше того, что он может делать комедии такого типа. Прекрасна игра актеров: — это обыкновенно верно во всех русских фильмах».

Джон Д. Бюфорт из консервативной газеты «Бридж Спанс Монитор» говорит: «Это прекрасный музыкальный фильм». Ведет за Седьмой симфонией Шостаковича имеется еще одно свежее доказательство того, что искусство, классического или легкого жанра, воспринимается серьезно в СССР даже в военное время. Вся статья полна похвалы картине «Песня весны».

Арчер Уинстен в «Нью-Йорк Пост» пишет: «Всегда, когда русские имеют дело с артистом, писателем или музыкантом, они показывают прекрасное понимание природы этого животного». Это, кажется, их национальный дар. Критики и других газет прекрасно отзывались о картине «Песня весны», которая идет в Стэнли театре, на Седьмом авеню, между 41 и 42 улицами.

В программе советская кинохроника: «Госпиталь на передовой линии фронта». Фильм о героизме и самоотверженности русских врачей и медицинских работников под вражеским огнем.

Также: «100,000,000 женщин». Фильм о современном значении женщины.

БРОУН, Н. И. — Собрание русско-польск. отд. юниона дамских портных в пят., 18 сентября, в 6 ч. веч., 315 Ист 10 ул.

БРЮНН, Н. Дж. — Собрание 3044 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 8 ч. веч., 329 Брайвуд.

ДЖЕРЗИ СТИ, Н. Дж. — Собрание 3058 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 7 ч. веч., 160 Мерсер стр.

РОВАЙ, Н. Дж. — Собрание 3098 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 7:30 веч., Игол Холл, Гранд Ав.

ГРИНПОЙНТ, Н. И. — Собрание 3061 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 8 ч. веч., 106 Клей стр.

БРУКЛИН, Н. И. — Собрание 3066 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 8 ч. веч., 2075 86 ул.

Немцы убили 1091 поляка за два месяца

ЛОНДОН. — Согласно каблетграмме из Стокгольма, гитлеровские оккупационные власти в Польше убили 1091 поляка в течение июля и августа с. г.

Новые казны в Чехословакии

ЛОНДОН. — Германский суд в Праге приговорил к смертной казни 9 жителей Чехословакии по обвинению в «государственной измене».

Генерал де Голль прибыл на фронт Ламы

КАИР. — Из Бейрута прибыл в Форт Ламу (в экваториальной Африке, находящейся под контролем Свободных Французов) генерал де Голль.

3066 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 8 ч. веч., 2075 86 ул.

БРИДЖПОРТ, Конн. — Собрание 3089 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 8 ч. веч., 706 Галаз стр.

БРОНЗВИЛЬ, Н. И. — Собрание 3069 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., 120 Глазмор Ав.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. Дж. — Собрание 3022 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 7 ч. веч., 782 Стэйт стр.

ГАРЛЕМ, Н. И. — Собрание 3045 отд. РАС ПРО в пят., 17 сент., в 8 ч. веч., 2061 Лексингтон Ав.

ПАССЕК, Н. Дж. — Собрание 3067 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент. в 7:30 веч., 25 Дэйтон Ав.

ГАРТФОРД, КОНН. — Собрание 3093 отд. РАС ПРО в пят., 18 сент., в 7:30 веч., 157 Хунгерфорд стр.

БУСТЕР, МАС. — Собрание 3135 отд. РАС ПРО в суб., 19 сент., в 7:30 веч., в пом. Литовского Зала, 29 Эндикот стр.

ТРЕНТОН, Н. Дж. — Собрание 3049 отд. РАС ПРО в воскр., 20 сент. в 2 ч. пополудни.

НЬЮ-ЙОРК. — Открытие зимнего сезона в 3189 отд. РАС ПРО в эту субботу, 19 сент., (66 Аален ст.). Начало в 8 ч. веч.

АНСОНИЯ, КОНН. — В виду того, что в воскр. состоится шикник, собрание 3009 отд. РАС ПРО переносится с воскресенья на суб., 19 сент. Начало в 7 ч. веч.

НЬЮ-ГЕЙВЕН, КОНН. — Собрание Гартфордского Райкома в воскр., 20 сент. в 10 ч. утра, в пом. 222 Лафайет ст. На очереди важные вопросы. Будет присутствовать Д. Казушик.

НОРВИЧ, КОНН. — Собрание 3011 отд. РАС ПРО в воскр., 20 сент., в 10 ч. утра, 40 Маркет стр.

ШКОЛА РУССКОГО ЯЗЫКА при 0-в «Наука», 315 Н. 10 ул. Начало занятий во вторник 22 сент. Предметы занятий — русский язык, история, география России. Справки от 4 до 8 ч. в.

ЛЕНКИН, МИТИНГИ И ПИКНИКИ. ГАРТФОРД, Конн. — 3093 отдел РАС ПРО устраивает лекцию на тему: «Перспективы будущего мира» в пят. 18 сент., 157 Хунгерфорд ст. Лектор — доктор Ф. Ф. Чирин.

ПАССЕК, Н. Дж. — 8067 отд. РАС ПРО устраивает лекцию на тему: «История, политика в воскр. 20 сент. в Руск. Вар. 70-й 157-й стр. (157-й стр. между 18-й и 19-й стр.)» Лектор — доктор Ф. Ф. Чирин. Начало в 2 ч. дня.

БРУКЛИН, Н. И. — Украинско-Америк. 0-во «Прогресса» устраивает в суб., 19 сент., в 8 ч. веч., в пом. 0-ва, 28 Грамам ст. лекцию на тему «Что означает народная война». Лектор — М. Кляевич.

МИННЭПОТАС, ПА. — В воскр. 20 сент., в 2 ч. дня в Зале Св. Михаила на Катрин ст., состоится митинг, устраиваемый ПРО для помощи населению СССР. В качестве главного оратора выступит редактор «Украинских Народных Вестей» М. Тарновский.

МАСБЕТ, Л. А., Н. И. — 3059 отд. РАС ПРО совместно с польским и литовским отделами устраивает в воскр., 20 сент., шикник в асу Флашинг. Весь доход в пользу Американского Красного Креста.

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, ПА. — Культурно-просветительный Комитет устраивает в воскр. 20 сент. в 2 ч. дня в пом. 735 Фермаунт Ав. лекцию на тему: «Война Советского Союза с фашизмом запада и востока и ее последствия». Лектор В. А. Яхонтов.

Е в воскр., 20 сент. в 6 ч. веч. в Клубе Рус.-Ам. Граждан 8640 Иствик Ав. состоится еще одна лекция В. А. Яхонтова на ту же тему.

ПЕРТ НЭК, Л. А. — В воскр. 20 сент. в 6 ч. веч., в Голде Козмовское, 91 Стамбот Роад будут показываться говорящие картины «Волга-Волга» и три коротких фильма «Польна насажда», «Чеки-наши союзники» и «Россия останова Гитлера». Доход пойдет на мед. помощь Красной Армии.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ М. Я. МАЙЗЕЛЬ. Был ассистент европейской университетской клиники. 107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. И. (близ 4-й авеню-Юнион Сквер) Telephone: ST. 9-8016

Д-р М. Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, болезнй КОЖИ, ЧЕРВЯЧЬИХ БОЛЕЗНЕЙ, БОЛЕЗНЕЙ ПОЧЕК И МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ. ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ И ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ. Советы больным, нуждающимся в операции. Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством уколов и электричества. Анализ крови для брачного свидетельства. Прием: 10-1 ч. дня; от 4 до 8 ч. веч. Воскр. от 10 до 12 час. дня

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ С. А. ЧЕРНОВ. 223 SECOND AVENUE, NEW YORK. угол 14-ой ул. номера 14. ЧАСЫ: 10-8; воскр. 11-2. Тел. Грамерс 7-7697.

ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ. Геморрой и расширение (варикозные) вены лечатся без операции. Исследование мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и глаз X-RAY и флюороскоп.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ Б. БАГДАСАРОВ. 200-2-я Ав., между 12 и 13 ул. Tel. ALgonquin 4-0332 Прием: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

РУССКАЯ АПТЕКА Б. ЛИХТЕНШТЕЙНА основана 37 лет тому назад 85 SECOND AVE. COR 5th St. NEW YORK, N. Y. Tel. Gramercy 7-9600

Всегда имеет хорошо известную MARVAN SALVE для язвочных ран и парузного раздражения кожи. Ванна этой мази 60 с. двойной размер 1 доллар. Удовольствие гарантируется. Требуется известное лекарство приятного, лечебного вкуса «ЧУДО-ТРАВУ» ПАКЕТЫ ПО 35 с. и 75 с. Для многократных выключений заказывайте ванну безлечебно.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, COR. DELANBY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-1988

ОЧКИ ВСЕГО ЗА \$5. Цены на очки всегда выносятся в зависимости от типа подобранных линз и качества стекол, которые должны быть в соответствии с силой вашего зрения. Возможно, что и вам они не обойдутся дороже. При заказе очков мы бесплатно делаем (оптометрические) обследование зрения и выдаем вам рецепт.

AMER. PREP. SCHOOL & BUREAU 707 PINE ST., PHILA., PA Phone LOm. 8962

FURNISHED ROOMS FOR RENT. 427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комнаты для одного, кичнет. — \$1.50, \$3.50, для двоих — \$4.00 и \$5.00. (Т. Ф.)

UNFURNISHED APPTS FOR RENT. ОБЪЕДУЮТСЯ 3-4 комнаты. Пар, отопление. Светильники, ванна, туалет и др. удобства. \$15-20 и дороже. 873 Ист 7 ул. около авеню Д (Т. Ф.)

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА. Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью-Йорке. Бесплатно пользование часовенкой. 129 E. 7th St. New York City Между Ав. А и 1-й. Orchard 4-2568 Отделение: 707 Prospect Avenue Tel. MEIKO 5-6577

«ПРАВДА» О РЕЛИГИИ В РОССИИ

(Начало на 2-й стр.)

церкви, подвергшиеся бомбардировке, и замученных на смерть женщин и детей.

Другое сообщение касается исключительно уничтожения церкви, многие из которых были древними памятниками русской архитектуры, среди них Ново-Иерусалимский монастырь в Истре и Волоколамский монастырь Святого Иосифа.

«Сколько времени потребует, чтобы залечить раны, нанесенные фашистами, и восстановить наше разрушенное хозяйство», говорит Дионисий. Имеется также письмо, подписанное английскими священниками.

Часть книги посвящена деятельности американского Митрополита Вениамина, который «без всяких колебаний отдает свое время и силы движению за оказание помощи Америкой России».

Его речь в Мэдисон Сквер Гарден в июле 1941 года и его проповедь в октябре 1941 года напечатаны полностью вместе с антифашистскими проповедями и речами священников разных других стран.

Тема второй части книги — «Новые фашистские «крестоносцы» оскорбляют православные святыни священников и верующих». Сюда входит отчет настоятеля собора Московского Смирнова Московского Патриархии о жестокостях, совершенных немцами. Сообщение сопровождается фотографиями, показывающими

захваченные английские крепости.

Лоренцо Марке — португальская колония в Мозамбике — предостерегает. Это вполне культурный европейский городок с европейскими зданиями и всеми техническими удобствами. Попасть туда наши американские беженцы были очень счастливы. Там уже ожидал их пароход из США «Гринсхольм».

Португальские власти разработали сложный церемониал обмена японцев на американцев. В приездах было подвешено поезда и японцы обходили этот поезд с одной стороны, а американцы — с другой, так, чтобы не встречаться друг с другом. Это, видимо, было сделано во избежание столкновений и инцидентов.

Попав на «Гринсхольм», американские беженцы уже почувствовали, что половина опасного пути была сделана. На пароходе «Гринсхольм» был устроен роскошный банкет, столы были накрыты прямо на палубе и тут наши американцы впервые смогли пообщаться по-настоящему то, что в Харбине считалось совершенно недоступным. — прекрасные стейки, индейки, фрукты и пр.

Вступив на землю Соед. Штатов в Нью-Йорке, американцы прямо не верили своему счастью. «Я искренне перекрестился», — сказал А. Н. Огден.

Вместе с ним в Нью-Йорк прибыл и другой служащий американского консульства в Харбине г. Тимминс.

Попав в Сан Франциско, жителем которого он является, А. Н. Огден был особенно рад вернуться к своей супруге в город, с которым у него связано много хороших воспоминаний.

После 60-дневного отпуска А. Н. Огден собирается поехать в корпус маринов, в котором он ранее служил.

«Попав в Харбине в Сан Франциско в военное время — это прямо сон», — говорит он. — Я до сих пор еще не могу как следует прийти в себя и понять, что наше харбинское пленение кончилось и мы снова в свободной и счастливой стране — Америке. Живущие здесь и те же люди, какими благами они здесь пользуются, по сравнению с Харбином и другими городами Дальнего Востока».

Н. Языков. «Новая Заря».

КАК СТАТЬ ГРАЖДАНИНОМ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

Полное руководство для русских, желающих стать гражданами Соединенных Штатов. Вопросы и ответы при экзамене, в справочнике напечатаны на РУССКОМ и АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Цена справочника — 35 с. С пересылкой — 40 с.

«RUSSKY GOLOS» 130 East 16th St., N. Y.

«РУССКИЙ ГОЛОС»

Вышла из печати — Новая книга из английско-русского языка «RUSSIA'S FIGHTING FORCES»

В книге 258 страниц. Цена 50 центов. Заказы направляйте в: RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., N. Y.

«RUSSKY GOLOS»

Вышла из печати — Новая книга из английско-русского языка «RUSSIA'S FIGHTING FORCES»

В книге 258 страниц. Цена 50 центов. Заказы направляйте в: RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., N. Y.

«RUSSKY GOLOS» 130 East 16th St., N. Y.

Получите за мировой картой географический атлас мира и справочник

ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ АТЛАС МИРА — СПРАВОЧНИК

Содержит подробные сведения о каждой стране, населении, площади, границах, природных богатствах, где происходят военные операции.

Справочник перечисляет названия стран мира, указывает площадь каждой страны, население, климат, моря, озера, реки, озера, острова, высоты, главные города, население, 36 стран мира, перечень крупных городов с указанием населения.

Вышла из печати — Новая книга из английско-русского языка «RUSSIA'S FIGHTING FORCES»

В книге 258 страниц. Цена 50 центов. Заказы направляйте в: RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., N. Y.

It is not too late

How many of us have felt a certain shame and embarrassment when we think of unparalleled heroism of the Soviet people.

Sevastopol fell. Now the fate of Stalingrad is in doubt. Mr. Ralph Parker in his recent article wrote, "With the Germans firmly established on the Volga, the war both for Russia and her Allies would take on a new aspect."

Archibald Mac Leish said that the military power now gathered on the British Isles can give the "blow which will destroy their enemies in Europe and leave their enemies in Africa and the East to fight a hopeless war unaided."

What are we waiting for? For every minute lost, we are going to pay with the lives of our own men. We, too, may have to fight to the last street, the last house and the last man in the defense of New York, Chicago or San Francisco.

The people of England and America are ready for any sacrifices. They have expressed their sentiments to Prime Minister Churchill and President Roosevelt. The feeling for a Second Front is very strong. OPEN UP THE SECOND FRONT NOW, WHILE IT IS STILL NOT TOO LATE.

18 years Old Can Help Now

To help win this war America needs every able-bodied man in arms. In respect to this problem the 18-year-olds can serve to fill a much needed gap in the armed forces.

Today, many newspapers and groups are agreed on the importance of this question. Among these papers and groups are the New York Herald Tribune, PM, and the Veterans of Foreign Wars.

Said the Tribune, "Critics of Congress for its failure (allegedly for political reasons) to reduce the draft age so as to include boys of 18 and 19 has been voiced in numerous letters which we have received. The army has made plain its desire to have these young men . . . it is also true that the American people realize that they are in the most desperate war in history. They have only one dominating thought — to get it over as quickly as possible . . . If this means sending men to the Army and Navy, the American people will send them in without a murmur . . ."

Said the Veterans: "We will need the active service of boys who are 18 and 19 today . . . let's mobilize now."

Add this to the demands of trade unionist, Negro, fraternal and church youth, who in the past have voiced their support for the enactment of legislation for the inclusion of the 18-year-olds into the armed forces.

America's youth want to live in a better world and to obtain this we must eliminate Hitlerism and Co. Until that job is completed no sacrifice is too great for the people of our land.

GREETINGS TO THE SOVIET HEROES

All out to greet the three Soviet heroes at Cooper Union, at Astor Place & Third Avenue, on Friday, September 18th, at 7:00 PM.

These three heroes, who came to the United States as Soviet delegates to the International Student's Assembly in Washington are Junior Lieutenant Ludmila Pavlichenko, Nikolai Krasavchenko and Lieut. Vladimir Pchelintsev.

Ludmila, 26 year old sniper, needs no further introduction. She is the girl who killed 309 fascists. We know of her bravery and courage.

Like Ludmila Pavlichenko, Vladimir Pchelintsev is also a sniper. He picked off 152 Germans to date and among the number were 14 Nazi snipers. The wiping out of Nazi snipers is Vladimir's specialty. Already he has the title of Hero of the Soviet Union, bestowed for heroism and courage in battle.

The third Soviet student, Nicolai Krasavchenko, of the Moscow Institute of History and Philosophy, also volunteered for the Red Army, but was rejected because of his health. He volunteered next to help build fortifications, and was in charge of 60,000 workers during construction of the works which helped save Moscow last year.

Those of us who failed to get a bird's eye view of these brave Soviet heroes in Central Pk. last week have this opportunity to acquaint themselves with three Soviet citizens.

These three are representative of the heroic defenders of Stalingrad. All out to show them our heartfelt greetings and solidarity. Nadia Grigorieff.

TIN SALVAGE — A MUST

Mayor LaGuardia, in an urgent appeal, called on all New Yorkers to make the tin can the object of the city's greatest treasure hunt.

"I want to take this opportunity to make an urgent plea to everyone in the city to help reclaim tin cans," he said. "New York City can help the war effort to the extent of several thousand tons of scrap steel a month if all tin cans are separated from other waste materials and collected."

Women salvage sentries will accompany 175 Sanitation Department trucks to collect the city's tin cans for the week. Collections will be continued each succeeding Wednesday.

"Every time you open a can put in in a place separate from the rest of your waste material," said the Mayor. "Clean it and press it if you have time, but whether or not you do that, be sure that the can is put away for separate collection on Wednesday."

Let's all get together and see to it that every tin can used in New York is reclaimed for the war effort.

IT'S YOUR SCRAP

Here's how you can help keep our fighting men supplied with war equipment. Collect your old junk — scrap metal, rubber, rags, manila rope, burlap. Your discarded junk makes bombs, ships and planes. Round up your junk right now. Sell it to your junk dealer . . . give it to a local charity . . . or take it to wherever you see the Official Salvage Depot sign. Throw your scrap into the fight!

They Said Last Week

CLAUDE R. WICKARD, Secretary of Agriculture:

"On the home front a self-sacrificing American must wage two great battles — the battle for production and the battle against inflation. We are running into trouble in both of these battles. But not through the fault of every-day loyal Americans. We are getting into trouble mainly through the doubts and delays caused by tactics of short-sighted group interests who are either interested in making every dollar they can now, or in trying to see that their own businesses or organizations will be in a favored position after the common people of the country have won the war for them."

"Now most of these obstructionists do not even realize they are unpatriotic. Their minds simply are set in the old grooves of seeking or maintaining advantage. Such men sit in many places. There are business men who still would take needed materials and transportation away from the war effort so that they can maintain their business organizations as usual. There are individuals in Government who resist changes, even though those changes now are imperative. There are men in positions of leadership in labor and agriculture who still think more in the old terms of group advantage than in terms of the Nation's welfare."

"All of these people are making a tragic mistake. What will it profit any group to win a temporary advantage and lose the whole war? Ask the business men of Germany, or the labor leaders of Norway, or the farm cooperative leaders of Denmark. I am sure that the vast majority of Americans know how foolish it is to try to conduct business as usual in a world at war."

JOSEPH C. GREW,

former Ambassador to Japan:

"We are fighting this war for the preservation of righteousness, law and order, but above all for the preservation of the freedoms which have been conferred upon us by the glorious heritage of our American citizenship, and for these same freedoms in other countries of the United Nations. And while we are fighting against the forces of evil, lawlessness and disorder in the world, we are primarily fighting to prevent the enslavement which actually threatens to be imposed upon us if we fail. I am convinced that this is not an overstatement. Surely ours is a cause worth sacrificing for and living for and dying for if necessary."

HENRY MORGENTHAU, Jr.,

Secretary of the Treasury:

"We have been at war for almost a year, yet we as a people are still spending for things we want and can get a rate far higher than a war economy can afford. This cannot go on. Our war on the home front cannot be won unless this evil of unnecessary spending is checked and brought under control. We must realize that we are fighting a war for our very survival as a nation and that we cannot expect comforts as usual or spending as usual. In every community in the land young men are going out to battle fronts all over the world to fight for us. It seems a small thing to do for them that we should give up temporarily some of the comforts we possess, the comforts that they are denied."

most a year, yet we as a people are still spending for things we want and can get a rate far higher than a war economy can afford. This cannot go on. Our war on the home front cannot be won unless this evil of unnecessary spending is checked and brought under control. We must realize that we are fighting a war for our very survival as a nation and that we cannot expect comforts as usual or spending as usual. In every community in the land young men are going out to battle fronts all over the world to fight for us. It seems a small thing to do for them that we should give up temporarily some of the comforts we possess, the comforts that they are denied."

LIEUTENANT GENERAL

GEORGE H. BRETT,

U. S. Army:

"You men and women of labor, you are blood brothers to the pilot. He is half in your hands when he takes a plane into the air. He depends not only on the skill and knowledge he acquired as a cadet. He depends on the skill and knowledge you put into his plane. You go with him on his mission. His life depends on you. Yours is not a glamorous part, sweating along the production lines. You will get no cheers, there will be no parades for you. But without you there will be no victory. On you depends everything we do."

"Don't think the Air Force doesn't understand. You should see a pilot grin and pat his plane when he comes back from a fight. He knows you helped to bring him back alive, so that he can fight again, and come home when the war is over."

ONE BRIGHT STAR

By H. H. Lewis.

As we downwardly sail With our banners unrolled, Due to land on the hale Foretold; As our paeans augment That pent Event, All our faces intent Behold:

One bright Star Agleam in the black, Beyond any war, Above any tack — Lo, yonder assured, Not ever obscured, One bright Star Of paeans unmoored.

One bright Star Impelling sole, One bright Star Directing to goal:

One Bright Star of the Pole

IWO RAISES FUNDS FOR RED TANKS

Fifty thousand dollars has been raised to date by Jewish-American members of the International Workers Order marking the half-way point in a drive for \$100,000 to purchase 10 tanks for the Red Army. Reuben Saltzman, national secretary of the IWO Jewish-American Section, made the announcement, explaining that the IWO campaign is part of the nationwide drive among Jewish-Americans in answer to an appeal from Soviet Jews for 1,000 tanks and 500 bombers.

Localities listed as having made outstanding records in the drive so far are: Bronx, \$7,000; Los Angeles, \$10,000; Detroit, \$4,000; and Brownsville, N. Y., \$5,000. "Letters from members and



Even strenuous field maneuvers of the Third Army in Louisiana couldn't keep Cupid from carrying on his work. When Pvt. Eugene V. Hicks, of Mills Springs, Mo., and Amelia Alves, his childhood sweetheart, decided to get married, they went right ahead and had the ceremony performed in an open field. Amelia turned up at the "battlefront" on her vacation and Chaplain Harry S. Kennedy married the couple. Sgt. Don Kicklas is the best man and Rena Parker the bridesmaid. This is a U. S. Army Signal Corps Photo.

OUR AMERICAN HERITAGE

By John Logoff

Democracy is a traditional American concept. It is the thought and desire that the privileges of being an American are the right to vote, to support a political party of his own choice, and to express his own opinion when he feels it necessary.

In the past few weeks our citizens have witnessed the shameful attempts of the American Legion to bring force and pressure upon the New York voters, so that they should be denied the right to vote for the Communist Party. The American Legion has presented evidence of supposed Communist Party election forgeries. At the moment a trial is now in progress which will determine the validity of these objections.

The means by which the Legion obtained this evidence is based on the intimidations and coercion of honest American citizens. These threats reached such a point that after listening to the charges of the Communist Party, Governor Lehman, last week, sent telegrams to the District Attorneys and Sheriffs of three up-state counties, warning them to protect the rights of Communist signers. Protests of a number of assemblymen have already been made. Robert Giordano, Assemblyman and Brooklyn Democrat, in a telegram of protest addressed to Att. General Bennett stated the following: "I protest action of some Legion groups intimidating signers of petitions of the Communist Party," he wired. "Intimidation of any minority group, however we may disagree with its philosophy is undemocratic when this group is conducting itself within its proper constitutional limitations."

Among the defense attorneys is Arthur Garfield Hayes, who charged that methods of intimidation practiced by the American Legion against the signers of Communist petitions, "would make it impossible for any minority party to get to the ballot."

For us Americans actions such as these should serve as a danger lodges all over the country express great enthusiasm for the drive," said Mr. Saltzman, "and some members express a desire that the quotas be increased or doubled." One lodge in Chicago was cited by Saltzman because the members not only fulfilled their quota of \$1,000, but decided to raise \$10,000 to purchase one tank themselves.

School for Salvagers

Don't be startled if your school-age son or daughter begins to ask you whether your plant is doing the salvage job it ought to be doing. This week some 2 million kids in New York State schools — 400,000 in New Jersey — are joining the national salvage collection drive throughout the nation. Junior and mother's helper in cooperation with the WPB and the U. S. Bureau of Education, will bring the urgent need for our wartime materials into every classroom and little red schoolhouse. You as a member of America's war labor army can do a bangup job in telling your children how shortages of steel, aluminum, copper and tin

"This Kind of a Fellow Achieve Anytning"

My family name is Koushakova. My given name and patrinymic are Yekaterina Nikolayevna. But at the factory they all call me Katya. Everywhere I turn all I hear is Katya. Some of the girls even use the pet names Katusha or Katyanka.

Of course, if you begin to analyze it, I really can't be Katya to them. By rights I should now be rocking my own grandchildren. But that's how things happen. My life rolled on in spinsterhood. And so I remained Katya to everybody.

At our factory we make kasha (Russian for cereal). — buckwheat, oatmeal and millet. We call it "concentrate" and manufacture it mainly for the front. The fighters find this kasha of ours very convenient. They don't have to cook it. You just add some boiling water or hot milk and, — go ahead, my dear, eat in good health!

In the packing department we have only young, jolly girls. And so they started something now. They put little notes into the packages for the fighters. They would write all kinds of things. We had an awfully jolly kid, Sonya Kruglyakova. Here is what she wrote:

"Dear fighters, write to Sonya Kruglyakova at this factory how many fascists you have destroyed after eatng our kasha. I am 18 years old. By the way, I have blue eyes."

We started arguing with her: "Sonka, why do you write about your eyes?"

"What do you mean," she said. "The front must know everything. The front is interested in everything!"

Another girl, Anya Dyekhtyareva, even wrote a lovely ditty which she sent to the front. Here's how it went:

"Whoever of you cooks this kasha for dinner, will he send his thanks to the young girls in this factory. He might tell us that after destroying the snakes he will surely come to the far off cereal factory. We assure him that after the long fighting grind, he will be met by the warmth of our eyes and a hearty handshake of these women's hands that have worked so hard to feed him well!"

I Write a Letter

After a while the kids pestered even me to death, — write a letter, write a letter. Well, I did not want to lag behind the young ones, and so I wrote part of my own favorite song:

"My comrade, I do not know you, but love burns hot within my heart." "If you have time, write us how you like our kasha." And I signed it "Katya Koushakova." One fine day, I came home from work, quite tired, of course. I sat down to drink tea, and suddenly I hear someone knocking at the door.

"Come in," I called. In comes a military comrade, a young naval commander, a nice black coat, shiny gold buttons.

"Good evening! I would like to talk to Katya Koushakova."

"And what do you want her for?"

"Oh, just so, I want to talk to her."

I see he is kind of hesitant and bashful. And I myself didn't feel any too comfortable all of a sudden. "You might sit down," said I.

He sits down nicely on his hat. He is very goodlooking. Looks as if he just stepped out of a deodorant cologne.

"I am only an accident in your town. I was lying here in the hospital. I am on my way back to the front. It is very important for me to see Katya Koushakova. Does she matter? Isn't she home?"

Something told me, "fess!" . . . "Tell her," stars my eyes. I blushes all the way down my neck, "you can tell her I liked her kasha very much. She may also tell her that I know your song: 'My comrade, know you, but love burns in my heart!'"

There I stood, neither dead. All I saw was a dream and I did not dream that dream.

"Do you know this Koushakova well?"

"Yes, I know her well. I admitted. "And . . . what does she like?"

"Oh, just so, like a woman. 'Blond?' I happen to glance at my own gray hair, and 'Yes, kind of bright blonde. 'Beautiful?'"

What a pest! "Yes," said I, "beautiful and clever."

"You see, I am leaving for the front. Perhaps I could see her today."

"Oh, no," said I, "that's impossible. She just left for the front yesterday, herself. She just yesterday from her nursing school she is gone."

His face darkened as he said, "Well," said he, "fate is against me. But perhaps I'll meet at the front. Such incidences do take place sometimes. Somehow, here in that package of kasha is very strong impression of 'My comrade, I do not know you, but love burns hot within my heart.' And so I decided for his Katya Koushakova find her, even if it is after Goodbye, grandma!"

Tears suddenly poured from his eyes.

"Let me kiss you, my comrade. Take care of yourself! Give my love to your comrades!"

I kissed him and led him to the gate:

"As for our kasha, — worry about it, we will front plenty of good kasha. I have only one hope, — that Katya of his will not be Katya."

Leonid Lentch, "The Translator by . . ."

You Help Someone You Help Yourself. USO logo.